

拥有20余年 电力行业可靠性改进经验

通过实施创新型的维护管理平台，Siveco 已在全球电力行业开发出了一套独特的实现可衡量投资回报的先进解决方案，其特点包括：

- 直观的图形化用户界面
- 基于KKS/IEC81346标准辅助电厂建立起完整的设备结构
- 建立可用的技术知识数据库
- 为企业战略发展和维护管理提供决策支持
- 能与DCS及状态监控系统实现集成
- 能与智能移动终端或平板电脑进行数据同步

此外，我们的系统还涵盖了库存管理、采购管理、HSE管理、合同管理等功能，并能与电厂的行政管理系统实现集成。



Siveco：您建立高效率CMMS/EAM项目的全新选择！

订阅Siveco每月发布的“维护在中国”电子新闻通讯：<http://www.sivecochina.com/cn/maintenance-in-china/>

欲了解更多信息，请联系Siveco团队：

网站：www.sivecochina.com

电话：021-6440 3226

传真：021-6440 0670

Email：info@sivecochina.com



专访 维护专家Siveco中国总经理浦乐诺先生

对中国公共事业领域EAM市场的感想

本刊编辑 周丽

作为欧洲著名的维护管理系统供应商，Siveco 经过多年在国内工业、基础设施以及商业 / 民用物业设施所积累的行业经验，成为国内深具影响的维护咨询公司。本刊近日采访了在中国维护市场拥有 10 余年工作经验的 Siveco 中国总经理浦乐诺先生，分享其对国内电力领域 EAM 市场的想法。



本刊：浦乐诺先生，为什么 Siveco 称自己的系统为 CMMS，而不用在国内电力行业更为人所熟知的 EAM？EAM 不是要比 CMMS 更先进吗？

浦乐诺：单就软件本身而言，两者其实没有太大的区别。“EAM”是由 IT 销售人员自创的，并只在国内流行的一种叫法。而身为全球公共事业领域的专业维护人员，我们更倾向于使用 CMMS 或者 MMS。重要的是，“EAM”代表的是以 IT 为导向且侧重于对行政管理流程系统化的、收益较低的解决方案，反观 CMMS 则主要是以项目为导向，注重向客户交付可衡量的项目成果，这也是我们做项目一直以来所秉持的原则。

本刊：虽然您的公司在其他行业发展的很成功，但在电力行业却遇到了强有力的竞争。多数 EAM 厂商已在国内市场拥有 10 余年的发展历史，而 EPR 供应商也具备独立开发 EAM 系统的能力。您认为 Siveco 如何能在电力市场取得成功？

浦乐诺：10 年间我相信众多国内电厂都意识到了，所谓的“EAM”项目并不能为他们带来理想的收益，以 IT 为导向的项目始终无法达成企业所制定的管理目标，消耗大量财力、人力的 EAM 项目通常只能带来令人失望的结果。这也是国内电力行业 EAM 项目所面对的不争事实。然而，这些 IT 厂商给出的补救方案更为离谱。他们会推荐客户花更多的金钱和时间去购买一套 ERP 系统来弥补 EAM 系统的不足。在我看来，Siveco 之所以能在国内电力行业取得成功，是因为我们能针对客户的这些特殊需求，站在用户的角度，用行之有效的解决方案来替换那些已经失败的 EAM 系统。

本刊：Siveco 的 COSWIN 系统与 EAM 之间有什么区别？

浦乐诺：绝大多数 EAM 系统与 CMMS 系统一样，都有着相同的功能范围。最大的区别在于，COSWIN 是由维护工程师开发，专门为维护工程人员所设计的专业的维护管理系统。通过非常直观的图形化用户界面，用户就能轻松地读取所有的数据信息和功能模块。从实施角度看，相比传统的定制流程，我们的拖拽式屏幕编辑器能节省 60% 的实施时间，转而将更多的精力放在提升维护管理水平上。

本刊：请您介绍一下 Siveco 正在推广的“eHand”的移动解决方案。

浦乐诺：除我们的主要产品 COSWIN 之外，近期，我们还为“未来工程师”推出了一套创新型的移动解决方案：即为基于移动终端和平板电脑的 eHand 和 Mtv。这套移动解决方案能与任何后台系统 (Maximo 或 SAP PM) 实现数据同步，并能让客户从现有系统中获得更大的收益。

西门子驱动技术集团进一步推动中国业务本土化

由西门子驱动技术集团举办的媒体与分析师交流会日前举办，共有 24 名来自中国和德国主流行业媒体和咨询公司的记者和分析师参加了这一盛会，为期两天。各媒体人士和分析师听取了西门子全球和中国驱动技术集团领导层所做的业务介绍，参观了三个大型生产和研发基地，从而更好地了解了西门子驱动技术集团在中国的业务发展情况，同时也深刻感受到了驱动技术集团在快速发展的中国市场上所展现出来的昂扬斗志和卓绝努力。

西门子工业领域驱动技术集团全球首席执行官何睿祺先生出席了本次交流会，并在会上介绍了驱动技术集团的全球业务状况和发展战略、经济复苏中可喜的市场趋势、重点进

行的创新和研发项目，以及驱动技术集团推动中国业务本土化的努力等。何睿祺先生说：“亚洲市场是西门子成功盈利和快速成长的推动力。”

运营公司对西门子驱动技术集团中国业务的持续增长发挥了重要作用。西门子电气传动有限公司、西门子机械传动(天津)有限公司和威能极风力驱动(天津)有限公司，它们都是集团在中国的主要生产和研发基地。期间，各公司管理层带领记者和分析师们进行了参观，并做了详细介绍，使他们更加深入地了解了西门子驱动技术集团在中国的快速发展和长期致力于中国市场的决心。

图尔克推出应用于液压系统的PS300系列智能压力传感器

图尔克新推出了一款多种压力单位可选的 PS300 系列压力传感器。该传感器具有坚固的外壳，IP68/IP69K 的防护等级，压力测量范围 -1 至 600bar，完全适用于液压系统，尤其是恶劣环境的应用。介质压力直接由 PS300 升级的高固压力检测膜片感应，然后将信号直接传送至完全密封的信号处理单元，这种设计实现



了高 EMC 等级以及全量程 0.5% 的测量精度。PS300 传感器过程连接方式包含了 G1/4" 内外螺纹，NPT1/4" 内外螺纹以及 R1/4" 螺纹方式，输出方式有数字量以及电流或电压模拟量。带金属密封圈，保证了可靠的过程连接，新系列的压力传感器带有 IO-Link 协议标准以及按照客户要求设计的 VDMA 菜单结构。

中国东盟携手开发新能源 太阳能利用成合作重点

8 月 4 日，中国东盟太阳能开发利用国际科技合作论坛在昆明举行，中国及东盟各国的近百名政府官员、科研人士、企业代表热议太阳能等新型能源和可再生能源的开发利用，并借此寻求合作。

中国科技部国际合作司项目官员肖蔚在论坛上表示，近年来，开发利用新能源与可再生能源已成为中国缓解能源供需矛盾、减轻环境污染、调整能源结构、转变经济增长方式的重要举措。开展可再生能源和新能源国际合作是各国共同的利益所在，中国政府高度重视新能源与可再生能源的开发利用，并且高度重视与国际社会的交流合作。

东盟秘书处官员艾拉克斯也表示看好中国与东盟国家新能源与可再生能源开发利用方面的合作前景。他认为，中国与东盟广大国家都有着丰富的新能源与可再生能源资源，在太阳能光伏、光热利用方面积累较为丰富的成果和经验，随着中国 - 东盟自由贸易区的正式建立，将进一步打开彼此交流合作的大门。

据悉，中国即将出台新兴能源产业规划，从 2011 年至 2020 年，将累计增加投资 5 万亿元人民币发展太阳能、风能、生物质能和核电等新能源的开发利用。这也为中国东盟加强新能源开发的区域合作带来良好的机遇。

(上接第 10 页)

本刊：电力企业选择 Siveco 的理由是什么？

浦乐诺：首先，我们承诺向客户交付的是具有较高投资回报且能获得持续改进结果的成功项目，而非一套简单的软件系统。通过几年的积累，Siveco 已在国内拥有了

50 余家客户，200 多个大型项目。同时，我们还积极与各类大型工程公司合作，如与中国设备总公司携手为马来西亚某循环电厂实施一套以 CMMS 为核心的企业运营管理项目，旨在辅助该电厂达成更高的管理需求。